

# ДУХОВНОЕ УСЫНОВЛЕНИЕ

 Спасибо, брат Невилл. Доброе утро, друзья. Очень рад оказаться здесь утром, и чтобы так представил пастор. Это было очень хорошо. О, знаете, говоря о лошадях, понимаете, когда на них надевают уздечку, они знают, что будет работа. Ну, я просто рад, что Господь нас сделал рабочими конями, значит, ещё можем работать. Ну и никогда, никогда слишком не устанем, если представится возможность что-нибудь сделать для Господа. При всей усталости сегодня. Последние несколько дней выдались очень нелёгкими.

<sup>2</sup> По дороге в Калифорнию ехал в сидячем вагоне. И скажу вам, вот это был прыг-скок! Всю дорогу туда, пятьдесят три часа, чтобы туда добраться, и приехал туда в два часа утра. В пять мне пришлось встать и идти и проповедовать служение на радио. Потом Христианские бизнесмены, я опять должен был проповедовать на их международном собрании. И потом тогда после обеда я проповедовал в какой-то большой баптистской церкви, и потом . . . тем вечером. И потом так и продолжалось: говорил через каждые несколько часов, пока, наконец, не закончили вечером в понедельник в Храме Ангелов. И тогда сел на поезд в одиннадцать и шестьдесят четыре часа добирался домой. Так что можете представить, приехал позавчера, и просто . . .

<sup>3</sup> А вчера моя жена насчитала пятьдесят с чем-то звонков, чтобы пошёл помолиться о людях. Вчера утром только, понимаете, пятьдесят с чем-то звонков. Конечно, не все они были местными. Они были—это были звонки со страны, но просто: “Вы могли бы приехать во Флориду? Вы могли бы приехать сюда? Это Луисвилл”. Они . . . Как уж выбрать из этих пятидесяти трёх только за одно утро? Так что можете представить.

<sup>4</sup> А вчера после обеда у одних дорогих возлюбленных друзей довелось увидеть, что такое болезнь дьявола. Мой знакомый, много лет назад был молод, пышущий здоровьем спортивного вида человек. И сейчас он в моих годах, а выглядит на девяносто. И он лежит, умирает в Генриビルле. Друг моего хорошего брата здесь, брата Невилла, это Кермит Сперджен, его отец, проповедник Евангелия и учитель в школе, и очень хороший человек.

<sup>5</sup> Когда брат Невилл рассказал мне, что его сын при смерти, я посетил его, и мы удостоились замечательной возможности привести его к Господу Иисусу вчера, для спасения его души. И мы с его женой согласились, и искренно помолились о нём,

а рак его уже съел — от девяносто с чем-то килограмм до, сомневаюсь, что он весит тридцать. Так что мы верим и не отступаем, что Бог его исцелит. Мы не знаем, что может быть. Но одно мы знаем, что он перешёл от смерти в Жизнь. И я представляю, что подумал его старый слепой папа, когда об этом узнал, после всех лет молитвы о нём, после всего. “Наставь сына при начале пути его”, видите. И я знаю, что перед ним был верный пример.

<sup>6</sup> Оттуда поехал в Нью-Олбани к миссис Слотер, которая жила здесь, и врачи отвели ей жить до шести часов. Так что это ожидание очень, очень грустное. И ещё одно место.

<sup>7</sup> Молодой человек, жил когда-то в соседнем доме, ходил, нормальный парень, лет двадцать с чем-то, работал в “Белл Телефон Компани”. Получил... Отец трёх или четырёх маленьких детей. Однажды его маленькая дочь упала и сломала руку. Он стал чувствовать онемение руки, его парализовало. Вообще не понятно, из-за чего. Он там лежит, и всё.

<sup>8</sup> Просто одно за другим, и болезнь со всех сторон. Я так рад, что выход есть. Я также очень рад, что здесь не придётся оставаться навсегда. А вы? [Собравшиеся говорят: “Аминь”. —Ред.] Что бы мы делали, если бы пришлось навеки остаться в этом чумном бараке. Я так рад, что есть открытая дверь. И это всё, чем является земля, просто чумной барак. Это... Только подумаешь, что у нас всё идёт как надо, то вот появляется что-то другое, и, ещё появляется что-то другое. Но я так рад, что выход есть, так счастлив, что Господь Иисус пришёл и сделал для нас выход, путь спасения.

<sup>9</sup> И вот, сегодня утром моя дорогая возлюбленная сестра Кокс рассказывала мне, что люди должны прийти, так как мы просили прийти местных для молитвы, и, может, смогут остаться всего на несколько минут. И в этом случае, может, помолюсь о них перед началом служения, и, значит, если им нужно возвращаться назад.

<sup>10</sup> И подумал, тогда, что ради остальных из них, пожелавших остаться, сделаю сегодня утром проповедь немного покороче, из-за того, что охрип, и —и должен сразу сейчас ехать на другое собрание. И вот, я... И в следующую субботу начинаются собрания в Чикаго.

<sup>11</sup> И потом, я думаю, что час настал этой части страны удостоиться принять великого гостя во время приезда нашего благородного брата Билли Грэйема в Луисвилл на этой будущей неделе. Он в это же время начинает в Луисвилле, когда я начинаю в Чикаго. Так что, когда вернусь, хочу с ним познакомиться, пока буду здесь. И меня ему представят некоторые друзья. И я был прямо в том же городе, за

границей, и многих других местах, но просто, вот, нам не удалось встретиться друг с другом.

<sup>12</sup> И я—я искренно прошу эту церковь, и эту группу, собравшуюся здесь сегодня утром, вложить это собрание в Луисвилл в своё сердце.

<sup>13</sup> Вот к чему я говорю. Вы знаете, что восемьдесят семь процентов всех алкогольных напитков выпиваемых в Соединённых Штатах, приходят из Луисвилла, Кентукки? Восемьдесят семь. Вы знаете, что около девяноста процентов всего табака и остального приходит из Луисвилла, Кентукки? Вы знаете, что это престол сатаны. Это, несомненно, так. Это, несомненно, так.

<sup>14</sup> Здесь одно из самых трудноподдающихся мест мира для прорыва в пользу Господа Иисуса Христа. Уж сколько со слезами пытались сокрушить эту местность для Господа Иисуса, эти города у порогов! Смотрите: Эриксон, все остальные, дерзнувшие, даже со слезами старались и старались, и старались. Джон Спроул в Амбаре Славы уж было пробил трещину, старался, как мог, сделать прорыв для Господа Иисуса. Как на сцену во всех этих городах у порогов приходили другие, и старались, и не смогли прорвать это для Господа Иисуса.

<sup>15</sup> Так вот, я думаю, сегодня Билли Грейем — один из известнейших людей в мире, в религиозном, на мой взгляд. Конечно, есть епископы и архиепископы. Но, на мой взгляд, он проповедник Евангелия, муж Божий. И вот — и вот, я думаю, что он... Как воины-христиане, вместе, давайте сплотимся телами и сердцами, и как никогда молиться о том собрании. И просить, чтобы Бог каким-то образом дал нам души, и сломил престол сатаны, чтобы закрылся каждый ликёроводочный завод, и сгорели табачные фабрики, и церкви наполнились, и произошло настояще старомодное излияние Святого Духа. Да благословит Господь!

<sup>16</sup> Сейчас начну немного не так, не совсем, как обычно. Мой брат принёс малыша, которого они хотят посвятить Господу. И, думаю, мы это проведём, если угодно Богу, прямо перед молитвой о больных. И пусть сестра Герти подойдёт к пианино. И все с детьми...

<sup>17</sup> Так вот, здесь мы учим по Библии, что... Вот, много—много, многие люди проводят их крещение, окропляют какой-то водой, называют это “младенческим” крещением. Ну, вот, здесь нет ничего плохого. Да. Младенцу вреда не будет, и я—я уверен, что с ним всё будет в порядке. А другие, делают это по-своему. И, но мы в своих действиях всегда хотим насколько можно точно следовать Библии. И так по Библии это делать, в Библии нет ни одного места, чтобы это вообще делали с детьми. Был...

Ну, теперь, в Ветхом Завете было обрезание.

<sup>18</sup> Кто-нибудь из старейшин мог бы передвинуть эту сестру совсем немного сюда в сторону, пожалуйста, пока у нас будет посвящение, сестру, которая здесь на носилках. И вот, вы не против, дорогая сестра? Это совсем ненадолго. И мы . . .

<sup>19</sup> И, вот, значит, в Ветхом Завете младенца обрезывали. И в . . . обрезывали младенца.

<sup>20</sup> И в Новом Завете, детей только приносили к Господу Иисусу, и Он поднимал их на Своих руках и благословлял их. И сказал: “Пустите детей, и не препятствуйте им приходить ко Мне, ибо таковых есть Царство”.

<sup>21</sup> И вот, если вдруг кто-то из матерей хочет посвятить Господу ребёнка, мы с радостью это сделаем сейчас. И сейчас давайте мы . . . внимательно.

<sup>22</sup> Ну, как зовут малыша? [Отец говорит: “Роберт Линн”.—Ред.] Маленький мальчик, Роберт Линн. О, так это здорово. И это . . . Кажется, вы—вы усыновили ребёнка . . . ? . . .

<sup>23</sup> Видно как тягается к ребёнку сердце матери. И вспоминая, что у них вообще не было детей, а они хотели, они усыновили этого малыша. Вы осознаёте, что все мы усыновлённые дети? Бог нас так возлюбил, что Он усыновил нас через Своего Сына, Христа Иисуса. И мы все усыновлённые дети. И, запомните, как этот отец и мать подумали об этом бездомном малыше, они дали ему дом, чтобы его воспитывать и кормить. Мы были бездомными, и Бог дал нам дом.

<sup>24</sup> Это усыновлённый ребёнок. Его зовут Роберт Линн Бранхам, очень симпатичный, маленький ребёнок.

Сейчас, давайте склоним головы.

<sup>25</sup> Наш драгоценный Небесный Отец, сколько отцов и матерей в те минувшие дни поднимали своих малышей в Твои руки! И Ты сказал: “Пустите детей, и не препятствуйте им приходить ко Мне, ибо таковых есть Царство Небесное”. И этому малышу без дома был дан дом, и Ты к ним в сердце вложил любовь к этому младенцу.

<sup>26</sup> И, Отец, мы молим, чтобы Ты благословил эту мать и отца, когда они будут растить этого ребёнка. И пусть он воспитывается в доме молитвы и будет приучен ходить в церковь и жить для Господа Иисуса. Благослови его, дорогой Небесный Отец.

<sup>27</sup> И сейчас, если бы Ты был здесь, на земле, в физическом теле, как мы стоим сегодня утром, они отдали бы младенца в Твои руки. Но Ты ушёл на Небеса и назначил нам продолжать служение, пока Ты не вернёшься. И, Отец, как мой собственный брат по крови даёт младенца в мои руки, я отдаю его Тебе во Имя Христа. Благослови этого ребёнка,

и пусть он живёт и будет здоровым и сильным и вырастет в Твоего служителя. Благослови отца и мать и дом. Мы отдаём его Тебе во Имя Господа Иисуса Христа. Аминь.

<sup>28</sup> Пусть Бог благословит тебя, Агнесс, сделает настоящей матерью, и тебя, Джесси, настоящим отцом этому ребёнку. И пусть Бог благословит вас в ваших стараниях. И пусть Бог будет с вами.

<sup>29</sup> Ну, какой ты! Как зовут ребёнка? [Сестра говорит: “Роберт Даррелл”.—Ред.] Ещё один Роберт. Ну, это замечательно. Роберт Даррелл.

<sup>30</sup> А как ваша фамилия? [Сестра говорит: “Робертсон”.—Ред.] Вы младшая. [“Да”.] А как ваша фамилия? [“МакКлауд”.] МакКлауд. [Пустое место в записи. Брат Бранхам молится о посвящении детей.]

Соберём снопы, соберём снопы,  
В радости великой соберём снопы.

Сей, коль солнце светит, сей и в день  
ненастья,  
Тьма и холод жизни дух да не смутит.  
Твой посев созреет, кончается страданья,  
К жатве верной, чудной пусть душа спешит.

<sup>31</sup> Ну, это замечательно. Соберём снопы, вот что делали отцы и матери — собирали их к Господу Иисусу.

<sup>32</sup> Сестра лежит на носилках, кажется, хуже всех, насколько видно. Она на носилках. И я хотел бы... Если здесь кто-нибудь... Она хочет подождать несколько минут, чтобы послушать Послание перед молитвой. И думаю, это очень, очень хорошо. Если кто-нибудь не может ждать и хочет уйти, и если хотите молитвы о вас сейчас, мы с радостью это сделаем, просто поднимите руку. Если нет, мы проведём служение исцеления сразу после... короткой проповеди, постараемся по времени совпасть с классом воскресной школы. Хорошо. Значит, прочту Писание и скажу Послание и, быстро, и тогда займём наше время молитвенной очередью.

<sup>33</sup> И сейчас, прежде чем мы начнём, я попрошу всех здоровых сегодня вспоминать больных, потому что мы должны молиться друг о друге.

<sup>34</sup> И был очень рад, приехав как-то в Калифорнию, и посетив эти церкви, которые коснулось пробуждение. И возле кафе Клифтона растянулись на улице на целый квартал, просто хотели засвидетельствовать. И говорили: “Брат Бранхам, у меня когда-то был рак. Ты помолился обо мне. Я — я был слеп. Я был таким”.

<sup>35</sup> И как идёшь по улице, и такое чувство! Я подумал: “Боже, что будет, когда мы перейдём и придём на другую

сторону? Там они соберутся, предстанут десятки тысяч". И как тогда будет замечательно! Так что, тогда наши слабые утомляющие старания будут не так важны. Сейчас нас хватает, пока, кажется, просто дальше не пройти, и просто сил нет, и сейчас упадём.

<sup>36</sup> И тогда появляется сатана, говорит: "Какая в этом польза? Для чего ты это делаешь?" Ох!

<sup>37</sup> Но потом вспоминается что-то такое, тогда всё меняется. Становится... Всё становится другим.

<sup>38</sup> Сейчас, прежде чем приблизимся к Слову, давайте ещё немного помолимся.

<sup>39</sup> Наш Небесный Отец, мы приходим к Тебе с благодарными сердцами. Действительно, Господи, Ты знаешь характер каждого человека. И насколько немощен и хрупок он, и насколько бессилен. И человек — такая пародия на Твоего слугу, но, Господи, это Ты Своей благодатью призвал нас быть Твоими слугами. И мы осознаём сегодня утром свою недостойность, и просим Тебя принять нас, Отец, сегодня, и помазать Святым Духом, и проговорить утешающие Слова, сказанные Тобой здесь, в Твоём Святом Слове. И просим Святого Духа отнести каждое Слово прямо в сердце, именно так, как нужно, и там, пусть это закрепится и растёт в великую радость, деревья спасения. Даруй это, Отец.

<sup>40</sup> Исцели больных и нуждающихся. Мы знаем, что они здесь. И многие приехали за много километров, и лежат в гостиницах и так далее, ожидая, когда будет возможность для молитвы. И мы так счастливы за эту замечательную привилегию, Господи, знать, что Ты здесь, чтобы исцелить больных.

<sup>41</sup> Боже, мы не знаем о более тяжёлых больных, чем мужчина и женщина, поражённые грехом. Небесный Отец, я прошу Тебя сегодня по-особому помазать, и спасти погибающих. Пусть каждый погибающий мужчина и женщина нежно придут к Престолу благодати и спасутся, ибо мы просим этого во Имя Христа. Аминь.

<sup>42</sup> Сейчас, да приложит Господь Свои благословения к прочтению Его Слова, когда мы обратимся к Нему. Я всегда очень верю в Слово. Ведь, пожалуйста, и я где-то говорил несколько вечеров назад о пророках, разразившихся пророчествами. Но Михей... четыреста пророков уже воздвигли единую твёрдую стену. Однако Иосафат сказал: "Нет ли здесь, ну, ещё одного?" Ещё одного, когда четыреста уже представили Слово? А Михей не оставил Слово Бога. Он понимал, что там что-то не так.

<sup>43</sup> И когда звучит что-то не по Слову Бога, тут же понятно, что где-то подвох. Нет полностью правильного звучания.

Иисус сказал: “Овцы Мои знают Голос Мой и за чужим не пойдут”.

<sup>44</sup> И спасибо вам за молитву о пробуждении в Храме Ангелов. Первый вечер там... Он вмещает пять с половиной тысяч, пять тысяч пятьсот. Они запустили шесть тысяч, и пожарный инспектор закрыл двери за полтора часа до моего приезда в Храм Ангелов. И как наш дорогой Господь Иисус спасал погибших и исцелял больных! Это было чудесно. И на следующий день...

<sup>45</sup> И там я встретил нашу бывшую учительницу воскресной школы сестру Хикс, с детьми и мужем. И встретил брата Бена Брайанта, и всех приехавших от этой церкви пообщаться там, на западе. Какая это была замечательная встреча друзей, всех снова увидеть!

<sup>46</sup> В 17-й главе Евангелия от Матфея, чтобы что-нибудь прочесть сегодня утром. В качестве отрывка я хочу прочесть отсюда только часть. И пусть Господь даст нам содержимое Слова.

...прошествии дней шести, берёт Иисус Петра, Иакова и Иоанна, брата его, и возвёл их на гору высокую одних,

И преобразился пред ними: и просияло лице Его, как солнце, одежды же Его сделались белыми, как свет.

И вот, явились ему Моисей и Илия, с Ним беседующие.

При сём Петр сказал Иисусу: Господи! хорошо нам здесь быть;... хочешь... строим... если захочешь, сделаем Тебе здесь три кущи: Тебе одну... Моисею одну, и одну Илии.

Когда он ещё говорил, се, облако светлое осенило их; и се, глас из облака глаголющий: Сей есть Сын Мой Возлюбленный, в Котором Мое благоволение; Его слушайте.

<sup>47</sup> Пусть Господь приложит Своих благословений к прочтённому Своему Слову.

<sup>48</sup> Иногда Бог приходит на разные совещания человека. Бог всегда любил советоваться с человеком. И в Ветхом Завете можно взглянуть в прошлое, и обнаружить, что Бог часто встречался с человеком. И Бог встретится с человеком независимо от численности. Он однажды встретился с пятьюстами. И ещё Он встретился с семьюдесятью. Он ещё встретился с двенадцатью. Он однажды встретился с тремя. А потом, ещё, Он встретился со всего одним. И независимо от численности совета, Бог всегда любит встречаться с человеком.

<sup>49</sup> Так что, хотя сегодня утром эта церковь не велика ни по численности, ни по размеру, как многие внушительные соборы, но Бог будет рад встретиться с нами. Ибо Он сказал: “Где двое или трое собраны во Имя Моё, там Я посреди них. Двое или трое соберутся во Имя Моё, Я буду среди тех двоих или троих”.

<sup>50</sup> И эта иллюстрация сегодня, которую Святым Духом можно сюда отнести, можно часами раскрывать этот отрывок, да что там, неделями. И Его раскрывали годами, и, однако, и половина из этого чудесного отрывка ещё не открыта, и, вероятно, никогда не будет.

<sup>51</sup> Потому что Слово Бога не такое, как слово человека. У слова человека есть некоторый смысл, или как оно сказано, и когда, но у Слова Бога, когда с веками Оно движется вперёд, Вечный смысл. Каждое поколение может взять то же Слово, потому что Оно вдохновенно, Вечное, бесконечное, неувядашее объявление от Бога. Даже если Его... Апостолы читали Его в своей эпохе, Оно что-то для них значило, Уэсли читал Его в своей эпохе, и Лютер в своей эпохе, и Кальвин в своей эпохе. Однако сегодня Оно настолько же сверкающее и яркое, и производит такое же воздействие на людей, какое Оно произвело в день Своего изречения, потому что Оно — Слово Бога.

<sup>52</sup> Наши слова, просто говорим: “Джон, приходи ко мне домой, я буду рад тебя видеть”. Это наше слово, и оно просто означает: “Джон, приходи к нам домой”.

<sup>53</sup> Но когда говорит Бог, это Вечное. Оно прозвучало из самого дыхания Самого бессмертного, вечного Творца. Так что, поэтому, и никак не охватить всю полноту значения любого изречения Бога. Оно для каждой эпохи, и для каждого поколения.

<sup>54</sup> Сейчас, в этом случае, на...то, что мы рассматриваем сегодня утром, Бог обращается к трём человекам.

<sup>55</sup> Так вот, *три*, во-первых, это избранное Богом число для “совершенства”. Бог избрал три, и три это Божье число совершенства. *Семь* это Его число “поклонения”. *Пятьдесят* это Его число “юбилея”. *Сорок* это Его число “искушения”. А три это Его число, которое Он избрал поднять сегодня.

<sup>56</sup> Теперь, три это число совершенства, то есть, что Бог в полноте, Один истинный, Вечный Бог совершенен в трёх отрезках проявления Своего Божества: Отец, Сын, Святой Дух. Не означает, что существует три разных отдельных бога. Но существует один Бог, представленный в трёх. Бог не три. Бог один. Но это означает три проявления Его божества, три отрезка времени на земле, заключающие полноту одного истинного и живого Бога.

<sup>57</sup> Он явился Аврааму в пылающем кусте и вёл детей Израиля под именем Бога, Отца, представленного Светом, появлявшимся над скинией, указывающего путь. Бог, Отец. И потом Отец, чтобы произвести примирение между Богом и человеком...

<sup>58</sup> Как я здесь недавно говорил, кажется во время прошлого посещения церкви, о голубе и ягнёнке. Что один Бог... Ни у кого это не получилось бы. Бог должен был прийти на землю и Сам исполнить труд. И когда Он представил Своего Сына в виде ягнёнка, самого кроткого из всех творений, а Себя Он представил голубем, самой кроткой из всех птиц под небесами. И Он это сделал, чтобы показать, что с кроткими будут обитать только кроткие, смиренные будут обитать со смиренными. Это должно совпадать.

<sup>59</sup> Плотник или изготавитель шкафов знает, как подгонять, это называется нарезка пазов, или шпунтование. Чтобы доски стали цельными, нужно шпунтовать. И составленные они плотно прилягут друг к дружке. Если их намочить, они разбухнут так, что воздух не пройдёт.

<sup>60</sup> И когда верующий и Бог... Бог, такие же цельные при стыковке, после обрезки и придания формы верующему. Пётр сказал: "Покайтесь, в таком случае, и креститесь во Имя Иисуса Христа для прощения ваших грехов, и вы получите дар Святого Духа". Видите? Становятся настолько неделимыми!

<sup>61</sup> Тогда, когда Бог сошёл в облике голубя и осветил Агнца, и пребывал в Агнце и не покидал Агнца, потому что они были одно. Вот одно из величайших пришествий, которое видел этот мир. Давайте его немного рассмотрим, уклонился от темы, но небеса и земля обнялись. Бог и человек примерились друг с другом! Ведь даже творения, летающие на небесах, и животные, передвигающиеся по полям, стали одно, когда человек и Бог друг с другом примерились через Человека, Господа Иисуса Христа. Как замечательно!

<sup>62</sup> Чтобы оставаться с Богом, оставайтесь нежными. Бог нежный. Чтобы остаться с Богом, оставайтесь с любовью. Бог есть любовь. Оставайтесь кроткими. Оставайтесь... Никогда не будьте самодостаточными. Всегда полагайтесь на Него. Никогда не пользуйтесь своим собственным разумом, примите Его мысли. Пусть Его мысли будут вашими мыслями. И примите Их в свой плотской разум, и повторяйте Их. И говорите: "О, Боже, убери прочь всё мое сомнение, и пусть мои мысли будут Твоими мыслями". И пусть больные так поступают, пока идёт проповедь. Просто уберите, прогоните мысль о болезни. Примите исцеляющие мысли Бога, пусть Они станут вашей мыслью.

<sup>63</sup> “Размышляйте об этом, — сказано в Библии, — если есть какая хвала, если есть какая добродетель”.

<sup>64</sup> Бог обратился к этим трём. Так вот, три это подтверждение. Он с Собой взял Петра — вера, Иакова — надежда, Иоанна — любовь. “Вера, надежда и любовь, эти три”. Если вы сможете иметь веру и надежду, и любовь, вы недалеко от Царства Небесного, тогда, три великих вещи. Бог взял этих людей для подтверждения, потому что “при устах двух или трёх свидетелей будет верно всякое слово”.

<sup>65</sup> Потом, опять, это представляло наделение сына местом. В Ветхом Завете, когда в семье рождался сын, о нём заботился и воспитывал учитель. Отец был очень занят руководством своим царством. И каждое небольшое царство называлось домом.

<sup>66</sup> Вот так в переводе короля Якова, от Иоанна 14, сказано: “В доме Отца Моего обителей много”. Теперь, это звучит не совсем правильно для нас, западных людей, чем дом отличается от обители. Но в дни, когда писалась Библия, обитель была в доме, потому что дом означал царство.

<sup>67</sup> И у этого отца на его ферме было много арендаторов, повсюду, дюжины их. И когда сын рождался, у него был подобранный образованный скромный человек, подобранный человек, который был из его друзей, часть его царства, учитель. Только такого рода отец ставил над своим сыном.

<sup>68</sup> Вот и сегодня Отец поставил должного рода Учителя над Своими сыновьями, вами и мной. Подобранный, само сердце и душа Господа Иисуса, чтобы воспитывать в обожании Бога.

<sup>69</sup> Вот так подбирался этот учитель! Это обязательно должен был быть выдающийся человек, подобранный человек, любящий отца, который научит ребёнка только правильным принципам.

<sup>70</sup> И вот так сегодня Святой Дух, когда Он пришёл, всё остальное кажется таким второстепенным, когда приходит Святой Дух. Люди могут говорить: “Дни чудес в прошлом”, — но дайте с этим столкнуться человеку, рождённому заново от Святого Духа. Потому что Он учит только реальному. Он говорит только от Отца.

<sup>71</sup> Я бы в учители своему ребёнку лучше взял неграмотного, но имеющего Святого Духа, чем всех профессоров в мире, не имеющих Святого Духа. Потому что Он говорит от Отца. Понимаете? И Святой Дух говорит от Отца. И тогда Он научит ребёнка “не колебаться от всякого ветра учения”, но принять и верить изложенным Отцом принципам.

<sup>72</sup> Вот почему настоящему верующему Божественное исцеление не кажется сложным, потому Святой Дух его

научил верить всему. Как можно тогда усомниться в Слове Творца?

<sup>73</sup> Как вообще появился этот мир? Откуда Бог взял на него материал? Вы когда-нибудь останавливались, чтобы задуматься об этом? Он просто это изрёк. И, в конце концов, само нынешнее творение, это просто проявившееся Слово Бога. Подумайте об этом. Растущие деревья это Слово Бога. Горы до неба, и из-за которых мы, в поисках красоты, поднимаем глаза к горам. И чем выше поднимаешься, тем там незапятнанней и чище.

<sup>74</sup> Побывайте на ледниковых просторах северной Британской Колумбии! Если посмотреть сюда, на болото, немного выше — вода чище, она голубее и чище, деревья исчезают. Вся природа, кажется, говорит: “Смотри вверх”. И высоко на вершине, на льду большого ледника такого сверкающего, что сияет как солнце, посмотрите вверх. Если хочется увидеть полноценное и настоящее, и чистое, всегда смотри вверх. Гора указывает на это. Давид сказал: “Возвожу свои очи к горам, откуда приходит моя помощь. Помощь моя от Господа”.

<sup>75</sup> Учитель всегда указывал ребёнку на отца и заставлял верить отцу. И, значит, учитель был его воспитателем.

<sup>76</sup> Сегодня утром, когда я смотрел на свою дорогую спутницу, и наблюдал, как сынок за столом немного показал свой характер за своей небольшой тарелкой с яйцами и остальным, что мама так старалась приготовить ему на завтрак. И она старалась научить его есть ложкой. И он хотел взять не в ту руку.

<sup>77</sup> Ну, для меня, я сказал бы: “Пусть берёт этой рукой”. Но мама понимает по-другому. Она знает, если его так оставить, он будет или обсерум, или левшой, и это не общепринято. Так что, как настоящий воспитатель она заставила его поменять руку, хотя ему это не понравилось. Но мама знает, что лучше.

<sup>78</sup> Как часто наш воспитатель, Святой Дух, мы пытаемся это сделать неправильно. Но, иногда нам будет плохо. Иногда можем лечь на одр страданий. Иногда врач может сказать, что надежды нет. Но это Святой Дух учит нас пользоваться правой рукой. Он знает, что лучше. Он знает, как хочет это сделать Отец. Он воспитатель. И я подумал . . .

<sup>79</sup> Мальшку Иосифу не хотелось брать этой рукой, поэтому мама дотянулась и взяла свою розгу из тростника примерно вот такой длины, и хлопнула ей по боку. Он посмотрел на меня. Но, однако, я люблю его всем своим сердцем, добровольно умру за него, но знаю, что мама знает лучше. Я сказал: “Она учит ребёнка”.

<sup>80</sup> Не стоит постоянно ожидать сочувствия и сочувствовать. Нужно слушаться воспитания нашего Отца. Он знает, что лучше. Иной раз, во время проповеди Евангелия скажем: “Ну, я хожу в свою церковь, они не... Да, я просто буду Ему верить вот *tak*”. Видите? Но, помните, Святой Дух знает лучше. Он знает, как воспитать. Иногда ударит розгой, поправит вас. [Брат Бранхам семь раз стучит по кафедре—Ред.] Нужно помнить, что Бог Его поставил в Церкви воспитывать детей. И он любит Отца, и Он всегда укажет на Отца.

<sup>81</sup> И вот, воспитание ребёнка, не значит, что ребёнок... Ребёнок, конечно, дитя отца. Но если это был непослушный ребёнок, у воспитателя всегда с ним проблемы. Он всегда ни то, ни сё, взлёты и падения. Ну, тогда, отцу приходилось докладывать, когда отец спрашивал. “Как дела у моего ребёнка?”

<sup>82</sup> Тогда приходится говорить: “У него не всё хорошо”. Ну, тогда, конечно, это огорчало сердце отца.

<sup>83</sup> И огорчает сегодня, когда Святому Духу приходится докладывать о нас Богу. Если мы стали детьми Бога, нужно вести себя достойно призвания. Мы должны вести себя достойно всего порученного Богом. Потому что нас воспитывает Святой Дух, воспитывает как детей. Вы когда-нибудь...

<sup>84</sup> Когда я был мальчиком, мой папа отличался от некоторых современных отцов. Мой папа был уверен в пользе порки, и порол, как следует. Мы это помнили. И я даже сегодня, в сорок семь лет, помню. Но это было мне на пользу. Это мне дало воспитание. Если бы я мог сегодня подойти к могиле и воскресить его, первое же, что я сделал бы, это пожал бы ему руку и обнял его за его старания.

<sup>85</sup> Если так отношусь к своему земному отцу, что будет в тот день, когда мы предстанем в Его Присутствии? Когда мы видим, как нечто происходит для нашего блага, что Он был должен немного нас подрезать здесь, и воспитать нас здесь, и убрать мирское, и заставить нас ходить перед Ним в смирении. В начале, может показаться трудным, но Бог знает, что Он делает. Конечно. Он знает, что Он делает. И Он, тогда, когда Святой Дух начинает приносить Слово...

<sup>86</sup> Потом, если ребёнок был непослушен, когда он становится зрелым, возраст зрелости, тогда... Ребёнок всегда сын, конечно, но он что-то утрачивает.

<sup>87</sup> И вот на чём я хочу заострить внимание. Пусть Святой Дух донесёт это до каждого сердца, верующие. Раз ты верующий, конечно, у тебя есть вечная Жизнь, Бог так сказал. Но хотел бы ты войти, как сказал Иов: “С кожею около зубов твоих”? Хотел бы перед Отцом оказаться

нерадивым, а каждому из вас дан от Него талант, просто не использовал его, или дал чему-то помешать? Позволил мелочности, не имеющей, кстати, никакого значения, позволил небольшим ссорам и склокам, и спорам, и церковным ссорам лишить твою жизнь мягкости и нежности. Ты хотел бы вот так предстать перед Отцом? Не думаю, что хотелось бы. Не думаю, что вам хотелось бы. Точно так же, как и мне.

<sup>88</sup> Как я хотел, чтобы Он сказал: “Хорошо сделал”. Не с кожею около зубов моих, но “хорошо сделал, Мой добрый и верный раб. Войди в радость Господа, ибо ты хорошо поступил с порученным”.

<sup>89</sup> Может быть, ты домохозяйка. Если да, Бог поставил тебя учителем твоих детей. Будь в этом прилежна. Чем бы ни довелось заниматься, делай это хорошо.

<sup>90</sup> Обратите внимание, тогда, если ребёнок действительно доказал, что действительно достоин дел отца в его царстве, и действительно прилежный ребёнок, то учитель доносил отцу: “О, твой сын...”

<sup>91</sup> О, сейчас, вот какие новости я хотел бы, чтобы Он донёс о нас с вами. “О, Твой сын думает только о Тебе. Он во всём старается угодить Тебе. Он так интересуется Твоими делами, что не оторвать”.

<sup>92</sup> Я лучше был бы немного чрезмерно ревностным о Царстве Отца, чем чтобы вообще не было рвения о Нём. Я лучше бы перерабатывал. И как недавно сказал мне проповедник из церкви Христа: “Мистер Бранхэм, я лучше— я лучше изношуясь, чем поржавею”. И это во многом истина. Я лучше изношуясь, “и умру в упряжке”, как сказал брат Невилл, чем откажусь надеть упряжь. Нет ничего хуже, чем отказаться пытаться. Давайте делать всё возможное с порученным. И Святой Дух, наш Учитель, донесёт об этом Отцу.

<sup>93</sup> И сейчас, обратите внимание, если ребёнок проявлял доблесть, то об этом доносили отцу. И на... О, я так люблю Слово! В назначенное время, установленное исключительно отцом, ребёнок был... его слава и почтение демонстрировались перед общественностью. Отец брал своего собственного ребёнка во время празднования, и приводил его на людное место. После его... Это его сын, рождённый в его собственной семье, однако сыну в семье давалось место, чтобы стать наследником всего имения отца. Вам понятно?

<sup>94</sup> Теперь, если мы будем хорошо себя вести, в один славный день мы унаследуем всё. Бог, в Свой назначенный день, когда Он будет судить всех людей Иисусом Христом. Наступит

время, когда Бог раздаст награды верным, и — отвержение не удосужившимся быть верными.

<sup>95</sup> Прямо перед уходом Господа Иисуса... Бог был в Нём, Голубь вёл Агнца. “Он пришёл исполнить не Свою, но исполнить волю пославшего Его Отца”. Дух направил Его взять Петра, Иакова и Иоанна на эту особенно высокую гору. Я люблю это!

<sup>96</sup> И ещё одна мысль, простите меня, что занимаю столько времени, но хотелось бы это представить перед этими собравшимися сегодня утром, что у этого есть другое значение. После ухода с горы и спуска вниз прозвучал вопрос: “За кого люди почтят Меня, Сына человеческого? За кого? Что обо Мне говорят люди? Так как Я с вами, и Я был вам явлен, что же люди говорят обо мне, Сыне человеческом?”

<sup>97</sup> Посмотрите на это. Какая прекрасная картина сегодняшнего дня! Что говорят люди о тебе после принятия Христа, после наполнения Духом? Что скажут люди, когда заметят, что тебя так переполняют эмоции, что не сдержаться от слёз радости на щеках, что от песен Сиона руки сами поднимаются, что не пройдёшь мимо греха, и обязательно мирно и тихо поговоришь с ними? Что об этом говорят люди? Что говорят люди, когда ты лежишь, умираешь, жалкий, несчастный, в умирающем состоянии, и просишь какое-то дитя Божье присоединиться к тебе в молитве о твоём исцелении, и признаёшь свои недостатки и кладёшь это перед Отцом, говоришь: “Отец, прости меня, и сейчас я принимаю Христа своим исцелителем”, — и выздоравливаешь?

“Что люди говорят обо Мне, Сыне человеческом?”

<sup>98</sup> Я смотрю на собравшихся людей, и некоторые из вас, я знаю, много лет назад в страданиях умирали от рака, последняя стадия. Некоторые были во всевозможных позах, облике, слепые. И Бог, по Своей благодати, исцелил вас. И когда вы даёте своё доблестное свидетельство перед людьми...

“За кого люди почтят Меня, Сына человеческого...”?

<sup>99</sup> Что же они говорили? Картина того дня даже изменилась, хотя уже была чёрной! Некоторые говорили: “Это фанатизм”. Некоторые называли Его “Вельзевул”. Некоторые говорили: “Это умственная телепатия”. Некоторые говорили: “Это возбуждение”. Некоторые говорили: “Это фанатизм”. Некоторые говорили: “Это эмоции”.

<sup>100</sup> “Но что скажете об этом вы? Что ты скажешь об этом?”

<sup>101</sup> На этот раз импульсивный Пётр, обычно говоривший невпопад, сказал то, что надо. Он сказал: “Ты Христос, Сын Бога живого. Мне всё равно, что говорят остальные. Я это знаю. Ты Христос, Сын Бога живого”.

<sup>102</sup> Послушайте. Здесь можно было надолго задержаться. Но пойдём дальше. Иисус сказал: “Блажен...” Пусть люди злословят, пусть насмехаются. Пусть говорят, что ты орущий святой. Люди могут называть тебя любым именем под солнцем. Но Он сказал: “Блажен ты, Симон Ионин. Твой отец...”

<sup>103</sup> Вот сейчас это прозвучит. Готовы? “Ибо не плоть и кровь открыли это тебе. Ты не выучил это в какой-то догматической семинарии. И не выучил это по какой-то декларации какой-то человеческой теологии. Не кровь и плоть открыли это тебе, но Мой Отец, сущий на Небесах, открыл это тебе”. Видите, откуда это приходит? Через Учителя, Святого Духа, открыл это по откровению.

<sup>104</sup> “И Я говорю тебе, ты Пётр, небольшой камень. Я — большая Скала. Я — Краеугольный камень, но ты небольшой камень, который на Меня положен. Тебя избрали Строители. Не ты избрал себя. Тебя избрали Строители. Ангелы Божьи, однажды вечером, трудясь в каменоломне, вызвали тебя, и ты предал себя Мне. И Я по Своему образу обрезал тебя. Я сделал тебя таким, каким Мне угодно. Я пилил, ты просто стоял спокойно. И Я положил сейчас тебя, как небольшой камень, чтобы состыковать к каким-то другим камнем, чтобы тот камень шёл следующим, а этот камень — следующим для того камня, того камня. И цемент любви собирает вас, образует Фундамент, которым являюсь Я, чтобы вместе состыковать каждый камень, исповедующий Моё Имя, и принимающих это откровение”.

<sup>105</sup> “И на этом камне, откровении Бога, который постоит спокойно, и даст обрезать (камень, откровением), Я построю Церковь Мою, и все врата ада не одолеют Её”. Показывая, что, несомненно, все врата ада будут против этого, но никогда не одолеют.

<sup>106</sup> И можно, пользуясь случаем, скажу так, мой друг, что вся Церковь живого Бога построена исключительно на духовном откровении Господа Иисуса Христа. Каким бы ни был образованным, каким бы ни был проницательным, каким бы ни считал себя знатоком Библии, сатана знает Её намного лучше тебя. Но только по откровению, Бог Святым Духом, твоим Учителем, открывает, что Он по Своей благодати спас тебя.

<sup>107</sup> Если Он по откровению откроет тебе сегодня утром, что твоё страдание закончилось, твоя болезнь закончилась, [Брат Бранхэм пять раз стучит по кафедре—Ред.] все бесы

преисподней никогда не потрясут это основание, пусть даже каждый врач скажет, что оно неверно. “Ибо на этом камне Я построю Церковь Мою, и врата ада не одолеют её”.

<sup>108</sup> Хотя он будет против неё, однако не сможет одолеть. “Ибо когда враг приходит, как потоп, Дух Божий поднимает знамя против него”, каждый раз. Вы это видите? Вы это поняли? Вот, Иисус, открылся ученикам.

<sup>109</sup> Посмотрите в саду Эдема, когда, поклоняясь, Каин совсем, как Авель принёс жертву. Он поклонялся. Он платил в церковь. Он жертвовал. Каждый его религиозный поступок ярче, лучше, более подходяще, чем дела Авеля. Он построил лучший жертвенник. Он сделал его красивее. Он в своё поклонение вложил блеск. Вы видите, как та порода по-прежнему действует среди сыновей Адама? Он в него вложил блеск, с плодами поля и большой лилией. И ведь он ещё поклонялся. “Есть путь, кажущийся человеку прямым”. Но, что он сделал, он поклонялся знанием. Он не поклонялся по откровению.

<sup>110</sup> И это возможно. Поймите это сейчас. Слушайте. Можно поклоняться знанием. Можно ходить в церковь, понимая, что так нужно. Но так ходить в церковь, это поклоняться напрасно. Но когда нечто у вас происходит в сердце, из-за чего вы так любите Бога, что от церкви не удержаться, тогда это откровение, Бог открыл.

<sup>111</sup> Тогда у них не было никакой Библии. Они не могли воспользоваться бумагой даже грифельной доской. Не было образовательных школ. Так что Авель, по откровению, Бог это ему открыл, что “не из-за красоты они изгнаны из сада Эдема, и не полевые плоды или яблоки, но кровь”. И это было ему открыто, и он пошёл и взял ягнёнка. По откровению он предвидел Пришествие Праведного Агнца. И ему это открылось, так что он взял ягнёнка. И через откровение принёс его в жертву Богу и был принят. Вся Церковь построена на духовном откровении. Как прекрасно!

<sup>112</sup> И вот, иду к завершению. Они были на горе. А Иисус оказался послушным Дитята, плоть, Агнец: был ведом Святым Духом, Бог действовал в Нём. “Я пришёл творить не Свою волю, но волю Пославшего Меня. И Пославший Меня, Отец, пославший Меня, со Мной. И как Отец послал Меня и пошёл со Мной, так Я посылаю вас”. Он не только послал, но Он пошёл с Ним.

<sup>113</sup> И Бог не просто даёт образование человеку и посыпает его с декларацией какого-то семинарского переживания. Но если он оснащён, Бог идёт вместе с ним. “Я буду с вами, даже в вас, до конца века”.

<sup>114</sup> Обратите внимание, замечательно, о, как же Слово совпадает! Как Святой Дух откровением и любовью

Господа Иисуса цементирует Его в сердце людей. Смотрите внимательно.

<sup>115</sup> Вот, был послушен, теперь — “при устах двух или трёх свидетелей”, лучших свидетелей, из приходивших на землю. Любовь . . . Пётр, Иаков и Иоанн, надежда, вера, любовь. В присутствии надежды, присутствии веры, присутствии любви Бог перед общественностью показал место Своего Сына, перед всеми тремя величайшими проявлениями (надежда, вера и любовь), которые когда-либо узнает этот мир.

<sup>116</sup> И вот, когда в прошлом отец выводил своего сына, и надевал на него одеяние, и проводил церемонию, и после этого подпись сына была равноценна отцовской. Сын стал наследником всего.

<sup>117</sup> И Бог взял Христа на гору преображения в присутствии надежды, веры и любви и осенил Его Облаком. И в Библии сказано: “Его одежда сделалась как солнце. И Голос с Небес, глаголющий: ‘Сей есть Сын Мой возлюбленный’”.

<sup>118</sup> Ну и, как обычно, Пётр воодушевился. Он был очень ревностным человеком. И были бы все мы ревностными, часто ревностными делами можно заявить о добром. Но Пётр весь загорелся, когда до него дошло, наконец, что происходит. Совсем скоро, когда они спустились вниз, Богу нужно было, чтобы он заявил во всеуслышание. Но когда он увидел стоящих . . . Здесь были трое: надежда, вера и любовь. И там, на горе, стояли трое: Пётр, Иаков и Иоанн, здесь. Моисей, Илия и Христос, стояли там при подтверждении этих трёх здесь. Так вот, они посмотрели. Там стоял Моисей, первый, следующим стоял Илия, пророк.

<sup>119</sup> И некоторые люди спрашивают нас: “Узнаем ли мы друг друга, когда будем там?” Так Илия и Моисей отошли много сотен лет назад. Мы не только узнаем друг друга, мы узнаем тех, кого никогда не видели. Пётр, Иаков и Иоанн никогда не видели Моисея, и, однако, узнали его во мгновение ока, когда они стояли под Сенью Всемогущего. Что же будет, когда предстанем Там? Увидев, я узнаю Сэнки. Я узнаю его голос, хотя никогда его не слышал. Я узнаю Уэсли. Я узнаю Муди, Кальвина, Нокса. Мы все их узнаем, когда будем там. Наш взгляд будет не таким, как сейчас. Мы будем во временном . . . или — то есть, в прославленном состоянии. Пётр, Иаков и Иоанн были. Так что в том предварительном показе, если они совершенно точно узнавали людей, которых никогда не видели или видели на картине, отошедших сотни лет назад, но в предварительном просмотре без колебаний за мгновение их узнали, что же будет, когда мы прославленные предстанем в Его Присутствии? Узнаем ли мы друг друга? Конечно. Мы узнаем каждого. На нас почтёт немного безграничности, как безграничен Бог.

Заметьте. Я должен завершать. Когда они смотрели, и Пётр...

<sup>120</sup> Отличный студент семинарии сказал бы: “Ты знаешь, я считаю, что все церкви правы. Если ты в своей вере ортодоксальный, это не важно, так что мы просто примем мусульман и буддистов, и всех соберём вместе”.

<sup>121</sup> Пётр сказал: “Хорошо нам быть здесь, и позволь нам сейчас построить три кущи. Мы построим здесь семинарию Моисею. Мы построим семинарию для Илии. И желающие поклоняться при законе и так далее, пусть поклоняются”. И сейчас, обратим внимание. Они смотрели, и Пётр, и остальные смотрели на Моисея. Моисей представлял закон.

<sup>122</sup> Бог дал закон детям Израиля, потому что они хотели закон. Бог не хотел, чтобы он у них был. Это был выбор человека. В Исходе 19 они сказали: “Дай нам что-нибудь делать, чтобы заслужить наше спасение. Если Ты дашь закон, мы будем его соблюдать”, — другими словами. Но это никогда не было планом Бога.

<sup>123</sup> Лучше самому просто бросить планировать и использовать только Его план. Я обнаружил, что это намного проще, принять Его план.

<sup>124</sup> Там стоял Моисей, закон. Пётр сказал: “Ну, некоторые из нас соблюдают закон”. Так вот, законом не оправдалась никакая плоть.

<sup>125</sup> И вот, следующим, после стоявшего там закона Бога, следующим стоял Илия. В таком порядке они пришли. Следующим стоял Илия, пришедший после Моисея. И Илия представлял правосудие Бога, пророков. И Илия представлял Его правосудие настолько, что Илия свёл с неба огонь и убил пятидесяток. И он представлял правосудие Бога.

Так что Пётр захотел закона Божьего и Божьего правосудия.

<sup>126</sup> Ни один человек не спасётся законом. И если оступиться, за преступление закона оставалось одно — смерть. Вот Божье правосудие. Бог—Бог это требует. Его праведный закон должен быть... иметь правосудие.

<sup>127</sup> Так что, пока ещё Пётр говорил, желая построить свою кущу, и спросил у Бога, можно ли это сделать, тогда они оглянулись и увидели одного Иисуса.

<sup>128</sup> Закон потерпел провал. Давайте мы, сегодня утром, отведём наши глаза прочь от самоправедности или своих дел. Я не обращаюсь к закону. Меня нельзя судить по закону, потому что я не под законом. Ни один человек не исполнил закон. Закон исполнить невозможно.

<sup>129</sup> И точно как невозможно самому спастись. Невозможно самому исцелиться. И закон, если представить по

человеческой воле, в плане, если не исполняешь, остаётся одно — правосудие. А правосудие, это осуждение и смерть навеки. Он требует полного уничтожения. Потому что, нарушающий одну мысль закона виновен во всём законе. Так что вы должны умереть, но Бог... если смотреть на закон Бога, и на правосудие Бога.

<sup>130</sup> Переведём же наши глаза в другую сторону. Смотрите вот *сюда*. Там стоял Иисус, представлял любовь Божью. Не закон, не правосудие, но в Нём были удовлетворены исполнения и закона, и правосудия. “Сей есть Сын Мой возлюбленный”. Больше не что-то самодельное. Слушайте своего учителя. Вот причина, почему Пётр мог сказать: “Ты Христос, Сын Бога живого”. Закон и правосудие были удовлетворены во Христе, и вот любовь Бога к человеческой расе. Любовь Бога! “Бог так возлюбил мир!”

<sup>131</sup> Милостивый Боже, когда я сегодня утром прошу об этих собравшихся, мы не обращаемся к закону, мы не просим никакого закона. Не хотим суда по собственным заслугам. Я не хочу Твоего правосудия, Господи. Нет, ни чтобы на меня пришёл Твой суд, никогда, Господи. Но язываю к Твоей милости.

<sup>132</sup> Он сказал: “Его слушайте”. Почему я должен Его слушать? Он единственный, обладающий спасением. Мария, Иосиф и все остальные святые были великими людьми, но это только Он. “Его слушайте”. Он единственный ходатай. Он единственный посредник между Богом и человеком, это Христос Иисус.

<sup>133</sup> Почему я слушаю Еgo? Закон не мог принести мне покоя, Он — может. Правосудие ничего мне не даст, только осуждение. Он — даёт мир и примирение. Закон мог осудить меня, ведь если я заболею, по закону ко мне применяются и законы природы, и правосудие Божье, так что меня ждёт наказание. Но сегодня утром я отвожу привязанности и глаза от закона, и от правосудия, и смотрю на любовь Божью, которая благодатью, а не законом и правосудием обратно примерила меня с Ним. Но примирением это Он уплатил цену, чтобы человек и Бог стали одним.

<sup>134</sup> Там в Швейцарии не так давно... Я этими словами закончу. У многих дети в школе, я думаю это ещё осталось, о старой истории, которой следует жить всегда. Хотя сегодня у нас в стране она забывается, но никогда не забудется в Швейцарии, где произошла. Вы помните, в школе, в книге для чтения, об Арнольде фон Винкельриде, великом герое Швейцарии? Его имя и сегодня можно упомянуть в швейцарских Альпах, и лица у них покраснеют, и по щекам побегут слёзы. Много лет назад...

<sup>135</sup> Швейцарцы — миролюбивые люди. Это немцы, ушедшие давно, в ранние века, в горы на юге, где не было ни руды, ничего. Но они купили... У них немецкий интеллект. Немцы считают, что они главная раса, это правда, но они стараются изобрести ружьё или бомбу, чтобы умом покорить весь мир. Но швейцарцы — миролюбивые люди. Берут, и делают себе... покупают материалы и своему соседу делают часы, и живут мирно.

<sup>136</sup> Тогда, высоко в высоких швейцарских горах, много лет назад, когда они установили своё—своё царство, или, я скажу, правительство, это не воинственный народ. Это миролюбивый народ.

<sup>137</sup> И однажды к ним в страну пришли захватчики и все крошили, всё, что было, все сооружения, ничего, ничего не устояло. Они сбрасывали камни с гор, и это не помогло. И швейцарскую армию загнали в поле, к подножью горы.

<sup>138</sup> И в Швейцарии так красиво, я наблюдал, как они трудятся на земле, и в низинах, и ещё разводят скот, и выше, выше в горы — овец, и до самой вершины вот где выращивают коз.

<sup>139</sup> И как они поют йоделем, который эти так называемые йоделисты Голливуда выставили на посмешище, это вообще не то. Как они дудят в рог, когда неспокойно, и все соседи бегут на помощь, в случае нужды. А у нас это в джазе, рок-н-ролле. О, это такое... Какое растление!

<sup>140</sup> Послушайте, друзья. Я скажу слова своего управляющего: “Если Бог вскоре не подвергнет суду это прелюбодейное поколение, Ему придётся восставить Содом и Гоморру и извиниться, что их сжёг”. Это верно. Несомненно. Он праведен, и по-другому не будет, Бог обязательно это сделает. И пока милость удерживает Его руки распахнутыми, бегите к Нему.

<sup>141</sup> И на горе это небольшое войско вооружённое чем придётся: щиты и колья, и лезвия пил, и чем угодно, и рогатины. Большое войско чужаков, приближившееся как сплошная кирпичная стена, зажало их. Каждый натренирован, и большие копья, и шли вперёд, близко, прижимая это малое швейцарское войско к горе. Надежд не осталось. Как ни старались, ситуация становилась только хуже и хуже, и спастись было невозможно.

<sup>142</sup> Немного погодя среди них кто-то отозвался, Арнольд фон Винкельрид. И он вышел, и сказал: “Братья, сегодня я умираю за Швейцарию и за её свободу”. Он сказал: “Мы любим нашу родину, и завоевания наших отцов, и их наследие. А сегодня всё, что у нас так замечательно устроено, в опасности. И сегодня я добровольно отдаю свою жизнь за Швейцарию”. Он сказал: “Там, за этой горой находится

мой замечательный дом, и моя милая любящая жена, и мои маленькие дети, ожидающие моего возвращения. Но, — сказал, — я больше не увижу их на этой земле”. Он сказал: “Сегодня я умру за Швейцарию”. Он . . .

Они сказали: “Что ты предлагаешь, Арнольд фон Винкельрид?”

<sup>143</sup> Он сказал: “Делайте, как я. Я смешаю ряды войска. Я введу в замешательство их гарнизон. А вы, тогда, берите всё, что есть, и сражайтесь изо всех сил. Как воины, сражайтесь всем, что есть, изо всех сил”.

<sup>144</sup> И он вскинул вверх свои руки и осмотрел, где было больше всего копий, когда он приближался по дюйму. И он вскинул вверх свои руки и закричал: “Дорогу свободе!” И побежал навстречу кирпичной стене. “Дорогу свободе” — он закричал. И побежал туда, где было больше всего копий, и ухватился руками за копья, и собрал себе в грудь, и умер. А за ним устремились мужчины-швейцарцы, со всем, что было. Возникло такое смущение, что ряды нарушились. Там не могли прийти в себя, не знали, что делать. И швейцарцы устремились вперёд и одержали победу, и с тех пор у Швейцарии не было войны. В Швейцарии об этом будут долго помнить, пока будет Швейцария, будут помнить Арнольда фон Винкельрида.

<sup>145</sup> Но это был замечательный геройский поступок, с ним ничто не сравнится, но это мелочь, просто мелочь по сравнению с днём, когда сыны Адама . . .

<sup>146</sup> Когда закон не оправдал себя, и когда не оправдало себя правосудие пророков, где закон был слаб и не мог спасти через жертву ягнёнка. Кровь животного и дух животного не мог вернуться. Это потерпело неудачу. Сатана знал, что делал. И хотя правосудие Бога, сводило огонь и сжигало пятидесятки, и пророки вершили на земле суды, человек шёл всё дальше в погибель. Надежд не осталось. Бог послал закон, Бог послал пророков, и всё это ничего не дало. Надежд для человечества не осталось.

<sup>147</sup> Однажды среди пространств Славы вышел Сын Бога. Он сказал: “Сегодня Я пойду и освобожу сыновей Адама”. И когда Он встал там, тогда как все надежды . . .

<sup>148</sup> Дьявол на нас положит болезнь, он положит на нас грех, и мы вынуждены это принять, этого требовало правосудие закона. И если мы не можем принять закон, так как мы все осуждены законом, остаётся только правосудие. Никакого выхода не было, мы ничего не могли сделать.

<sup>149</sup> Но Он вышел вперёд. Ангел сказал: “Что Ты сделаешь?” Он отправился на землю.

<sup>150</sup> И Он сказал: “Сейчас вы, каждый из вас, сыновья Адама, берите то, что Я вам дал для битвы, и сражайтесь как можете, изо всех сил”.

<sup>151</sup> И Он вообще не пользовался теологией и не строил семинарии или церкви для поиска слабых мест, но Он пошёл туда, где были самые тяжёлые копья во всей долине тени смертной. И Он собрал смерть и болезнь в Свои руки, в Свою собственную внутренность. И в день Пятидесятницы послал обратно Святого Духа, чтобы дать нам в руки, и требует от каждого сына Адама сражаться, как только мы можем. Пусть над тобой смеются, пусть притесняют, пусть назовут “орущим святым”, и так далее, сражайся так, как можешь, потому что победа несомненна. И благодарение Богу! [Брат Бранхэм дважды хлопает в ладоши—Ред.] Враг обращён в бегство. Его гарнизоны сломлены. И великий Вождь нашего спасения через крещение Святым Духом ведёт сегодня вперёд.

<sup>152</sup> О, сыновья и дочери Адама, почему сидите, пока не умрёте? Давайте встанем и что-нибудь сделаем. Давайте возьмём всё, что есть, даже если это просто ещё шевелящиеся смертные уста. Давайте воздадим хвалу Богу. Давайте поблагодарим Его за спасение.

<sup>153</sup> Если ты грешник, тебе ни за что не выйти из каменоломни этой земли, откуда Бог вырвал тебя Евангелием. Но постой спокойно и позволь Богу пилить тебя, для установки в Строение.

<sup>154</sup> Если ты болен, помни: Иисус, когда Он умер за тебя на Голгофе, победил всё: и смерть, ад, болезнь, и могилу. Давайте возьмём сегодня утром всё, что есть, и будем сражаться изо всех сил, как умеем.

<sup>155</sup> Пока же, склоним головы в короткой молитве, и я попрошу сестру подойти и сыграть на пианино какой-то хороший гимн. Пока все мы . . .

<sup>156</sup> Здравомыслящие люди, в здравом уме, вы сегодня утром цените смерть нашего Господа Иисуса? Ваши даже самые лучшие церкви не помогут. Ваши даже лучшие школы потерпят сокрушительный провал. Ваш врач, какой бы ни был хороший, будет совершенно бессилен. Но сегодня утром, давайте повернём свой взгляд, давайте отведём глаза от законов церквей и деноминаций, и кабинета врача, пусть они и замечательные, и услышим тот Голос, глаголющий из Облака, осеняющего нас сегодня утром: “Сей есть Сын Мой возлюбленный, Его слушайте”.

<sup>157</sup> Дорогой Небесный Отец, в наибольшем, доступном христианам смирении мы приближаемся ради погибших и нуждающихся. Возьми сегодня эти слова и, о, Святой Дух, ведущий Церковь, наставь для Бога сегодня Твоих детей.

Многие могли упасть на обочине, и больше не знают пути Божьего. Они стали тёмными и затемнёнными, их надежды не оправдались, но пусть они снова увидят Голгофу, где Ты схватил огненные стрелы врага-смерти, врага-болезни, врага-печали, врага всего человечества. И там Ты вложил это в Свою внутренность и пробил путь. И дальше через ту тёмную тень сегодня утром мы видим наш Дом во Славе.

<sup>158</sup> Как сказал фон Винкельрид: “За горой находится дом, где ждут моего прихода, но больше они меня не увидят”.

<sup>159</sup> Но, Иисус, Ты никогда не сказал: “Они больше не увидят Меня”. Ты сказал: “В доме Отца Моего обителей много. Я иду и приготовлю её, и приду и возьму вас, и приму вас к Себе”. Как мы ценим доблестную смерть Винкельрида, но он был смертным, он мог только умереть и уйти. Но Ты пришёл умереть и искупить и привести нас не от наших близких, но к нашим близким, не от наших домов, но в наш Дом. И прорубить путь через тьму смерти, чтобы стал виден другой конец долины, где находятся благословения Божьи.

<sup>160</sup> И теперь, сегодня, дорогой Отец, если окажется кто из Твоих детей, кого Ты вырвал Евангелием из каменоломни жизни, и пожелал их какими-то сделать, и сегодня утром отсекаешь от них, и шлифуешь их, спиливая привычки и нечестивое мышление, и сплетни и отступничество. И сейчас Ты ещё раз хочешь поставить их и подогнать в Строение. Ты проговоришь прямо сейчас к их сердцам?

<sup>161</sup> И пока мы склонили свои головы, здесь есть дети, ушедшие с пути, или, может, никогда не приходившие на путь? Но вы ощущаете сегодня, что хотите быть в их числе, хотите быть камнем, подогнанным в Строение Бога? Вы поднимете свою руку к Христу, скажете: “Христос, отрежь моё мирское”.

<sup>162</sup> Пусть Бог благословит тебя там позади, молодой человек. Пусть Бог благословит вас, леди. Пусть Бог благословит вас, сэр. Пусть Бог благословит тебя, моя сестра. Пусть Бог благословит вас. Ещё кто-нибудь?

<sup>163</sup> Сейчас со склонёнными головами, пока ожидаем Святого Духа, и вы размышляете, не пошатнулись ли вы ненароком перед Богом. Может, не пошли, когда ваш великий Победитель сказал: “Приходи, следуй за Мной. Возьми крест свой, отвергни себя, иди за Мной. Я прорву ряды врага. Я прорву ряды греха. Я прорву ряды болезни. И ты следуй за Мной и сражайся изо всех сил, потому что Я сделаю здесь проём, и наши дома будут в целости для Вечной Жизни”.

<sup>164</sup> Чужой, вдали от Бога? Просто подними руки, кто-нибудь... Пусть Бог благословит тебя, невысокий парень. Ещё кто-нибудь, из никогда не поднимавших руки, но желающий поднять. Скажите: “Вспомни меня, брат Бранхам,

сегодня. Я сейчас хочу прийти к Христу. Я . . .” Пусть Бог благословит тебя, сестра.

<sup>165</sup> “Я сейчас хочу прийти к Христу, чтобы обрезал Его станок. Моё сердце нечто коснулось сегодня утром. Я был потрясён изнутри. Я оказался полностью погрязшим в мирских привычках, грязи, и тина земли раскрыла . . . покрыла меня. Но сегодня меня раскрыло Евангелие, и я очень виноват перед Богом, и знаю об этом. И хочу, чтобы Бог сегодня взял меня как камень и обрезал, и дал исповедание Господа Иисуса и Святого Духа, и поместил меня в Своё Царство. Я хочу сегодня быть раскрытым. А когда буду раскрыт, хочу, чтобы опилили и установили в Его Царство”. Перед молитвой о грешнике поднимете руки к Нему? Хорошо.

<sup>166</sup> Поднялось четыре или пять рук. Я помолюсь о вас. Сейчас, наверное, не получится вызвать к алтарю, может быть, только если вы немного подождёте. Я буду . . . После молитвы о больных, я хочу, чтобы и вы подошли сюда. Но я помолюсь о вас сейчас, чтобы Бог в данный момент просто даровал вам нечто особенное.

<sup>167</sup> Наш Небесный Отец, в Твоём Святом Слове написано, как записал святой Матфей, Твой писец, 5-я глава, 24-й стих: “Слышащий Слова Мои и верующий в Пославшего Меня, имеет Жизнь вечную, не приходит на суд, но перешёл из смерти в Жизнь”.

<sup>168</sup> Услыши смиренное и слабое прошение Твоего слуги о каждом из поднявших руку. Ты сказал: “Никто не может прийти, если Отец Мой не привлечёт его”. И Ты влёк сегодня утром, и они услышали, и они подняли руки. “Вера приходит от слышания, и слышания Слова”. И я благодарю Тебя сегодня за них. И прошу Тебя освятить каждого верующего. И наполнить Святым Духом всех с алчущими сердцами, опустошившихся от мира сегодня утром, и желающих быть опиленным и подогнанным камнем в Строении Господина. Мы просим этого во Имя Христа. Аминь.

<sup>169</sup> Вы чувствуете себя по-другому, да? Правда Святой Дух просто взял Слово Божье как скребущую метлу и просто выскреб всё мирское? Тогда ощущаешь себя новым. Давайте для славы Бога споём этот славный старый гимн ещё, вот. “Источник Жизни Бог открыл в Крови Христа святой”. Сейчас все вместе. Хорошо.

Источник Жизни Бог открыл  
В Крови Христа святой.  
И все, кого Христос омыл,  
Нашли . . . души покой.

Нашли души покой,  
 Нашли души покой,  
 И все, кого Христос омыл,  
 Нашли души покой.

<sup>170</sup> Прямо сейчас я кое о чём спрошу. Кто ощущает, что все ваши грехи под Кровью? Поднимите, пожалуйста, руку. “Я сейчас верю, что Бог прощает меня, и я—я Его дитя”. Вот это да!

Бот, разбойника в последний час  
 Спасла Христова Кровь.

Он умирал. В последний час его спасла Христова Кровь.

И я, у ног Его склоняюсь,  
 Омылся от грехов.

<sup>171</sup> Пока поём этот куплет, и потом начнём припев, пожмите руку кому-нибудь рядом. Скажите: “Пусть Бог благословит тебя, христианин, брат, сестра”, — кто бы это ни был. Сейчас, давайте споём Господу теперь. Во-первых, давайте—давайте поднимем свои руки, если можем, и споём: “Разбойника . . .” Теперь с припева, затем пожмите руку.

Разбойника в последний час . . .

Отец, мы сейчас поклоняемся Тебе.

. . . спасла Христова Кровь.  
 И я, у ног Его склоняюсь,  
 Омылся от грехов.  
 Омылся от грехов,  
 Омылся от грехов.

Сейчас пожмите руку другому.

И я . . .  
 Омылся от грехов.

<sup>172</sup> Какие мы сегодня счастливые, как верующие христиане, как сограждане Царства, что Бог омыл все наши грехи и сделал нас новыми творениями во Христе Иисусе. Так вот, вы радуетесь о Господе? [Собравшиеся говорят: “Аминь”.—Ред.] Чудесно!

<sup>173</sup> Сейчас, помните, друзья, сегодня вечером здесь снова будет служение. Пусть Бог благословит вас.

<sup>174</sup> Я занял немного дольше сегодня утром, чем собирался. После служения у меня сразу назначена встреча. И я должен встретиться кое с кем из вас, дорогие друзья. Я хотел бы знать, было бы это возможным, если мы отложим это до этого вечера, когда я снова приду сегодня вечером на служение. Потому что я просто . . . Я подумал, что я к одиннадцати закончу, и сейчас у нас . . . О ком нужно будет помолиться? Поднимите-ка вверх руки, повсюду. Для молитвы у нас большая группа.

<sup>175</sup> И я рассказывал вам, как тот мужчина-лютеранин написал мне такое письмо и осудил меня, и сказал: “Человек, который проповедует людям, — что я взял, — и сказал, что дьявол не может исцелять”, — и так далее. И я ему ответил настолько мягко, насколько сумел.

<sup>176</sup> Он в ответ написал письмо, и сказал: “Мне хотелось бы встретиться с вами во время съезда Бизнесменов”.

<sup>177</sup> И я—и я спросил, можно ли взять брата Моора. Он сказал: “Да”.

<sup>178</sup> И меня повезли в лютеранскую семинарию и там устроили обед, где были все студенты и те учителя. И это оказался декан, он сидел рядом со мной. И мы вместе обедали. И это были немцы. И они организовали большой обед. И пищу подавали приличные женщины, и так далее. Когда обед закончился, этот лютеранский декан, лютеранского колледжа, встал и сказал: “Брат Бранхам, я привёз вас сюда ради одного”. Он сказал: “Мы хотим найти Бога в крещении Святым Духом”. Я взглянул на него, взглянул на брата Моора. И брат Моор посмотрел на меня. Он сказал: “Я вас критиковал, и я прошу прощения”. Сказал: “Брат Бранхам, вы правы, и я прошу вас простить меня. И сейчас мы хотим крещения Святым Духом”. Сказал: “Мы видели достаточно перевёрнутых стульев и поломанных вещей, но — сказал, — мы хотим настоящего Святого Духа”.

<sup>179</sup> Я сказал: “Вы верите?” Он сказал... Я сказал: “Что же лютеранская семинария... Что же лютеранская деноминация?”

<sup>180</sup> Сказал: “Нам нет дела до лютеранской деноминации. Мы хотим Христа”.

<sup>181</sup> И Боб Шулер и остальные, редактор “Христианского вестника” и остальные, только что получил Святого Духа, близкий друг Билли и всех остальных. Те братья жаждали Святого Духа. И тогда я сказал...

Он сказал: “Он для лютеран?”

Я сказал: “Он для ‘всякого желающего, пусть он приходит’”.

Он сказал: “Как мы можем принять Его?”

Я сказал: “Вы действительно искренние?”

<sup>182</sup> Он сказал: “Да, брат Бранхам, до глубины сердца”.

Я сказал: “А студенты?”

<sup>183</sup> Поднялась каждая рука и слёзы побежали по щекам. “Мы хотим Иисуса”.

<sup>184</sup> Я сказал: “Отодвиньте свои тарелки. Возьмите свои скамейки и отодвиньте их к стене”. Каждый мужчина сделал, везде. Я сказал: “Сейчас встаньте на колени и повернитесь

лицом к стене и начните просить Бога о Святом Духе". И я поручил брату Моору встать и молиться. Я пошёл, возлагая руки на каждого, и все семьдесят два студента и декан приняли крещение Святым Духом. И они там потрясают всю округу чудесами и делами Божьими. Они проводят служения исцеления и всё остальное, лютеранская семинария.

<sup>185</sup> О, я мог бы петь, пока желает моё сердце! Почему? Когда ты алчешь и жаждешь!

<sup>186</sup> Эта бедная, незаметная женщина, лежащая там, умирает от рака, конечно, она алчет и жаждет сегодня утром исцеления от Бога. У многих там болезни сердца. Конечно. Вы тут же умрёте, если Бог не исцелит вас. У многих других очень серьёзные недуги, это очень плохо. Но, друг, не смотри на правосудие, тебе не оплатить правосудие. Не смотри на закон, потому что закон невозможно исполнить. Но смотри только на Иисуса, потому что Он Единственный, Кто тебя искупил. И через веру в Его Имя ты можешь стать сегодня утром здоровым.

<sup>187</sup> И если Бог пошлёт семидесяти лютеранам—служителям лютеран для проповеди Евангелия с крещением... через возложение рук. Иисус сказал, когда Он дал нам победу в сражениях... Как фон Винкельрид, он сказал: "Сражайтесь всем, чем можете". Вот что Он сказал: "Сии знамения последуют уверовавшим. Именем Моим они будут изгонять нечистых духов или демонов. Они будут говорить новыми языками. И если их укусит змея, это не принесёт им вреда. Они возложат руки на больных, и они исцелятся".

<sup>188</sup> И посмотрите сейчас на великий всемирный прорыв, Евангелие идёт вперёд. И сыновья Адама, принявшие благодать нашего Господа Иисуса Христа, пробивают в сражении себе дорогу и сейчас прорубают проход через врага. И мы участвуем, как можем.

<sup>189</sup> И когда вы, здоровые, сегодня утром, наслаждаетесь хорошим здоровьем, помните об этих, когда мы будем о них молиться.

<sup>190</sup> И я попрошу, чтобы больные выстроились в очередь с этой стороны, здесь, справа от меня. И если бы подошли старейшины и помогли им, пожалуйста. И я попрошу служителей Евангелия, встать здесь рядом, поблизости, и молиться.

<sup>191</sup> Затем, если можете, не уходите. Хочу ещё раз вызвать к алтарю совсем скоро, как только получится. Служение не закончится этим служением исцеления.

<sup>192</sup> Сейчас, встаньте в очередь с этой стороны. И попрошу брата Невилла, нашего дорогого возлюбленного брата, дальше вести, как у нас заведено. Если они смогут... Пусть Бог благословит вас, сестра. Что вы сказали?

Верь, только верь, верь, только верь,  
Богу возможно всё, верь, только верь.  
Верь, то- . . .

<sup>193</sup> Куда смотреть? На Иисуса. Врачи оказались неспособными. Всё остальное потерпело крах. Но “Сей есть Сын Мой возлюбленный, Его слушайте”. Что Он сказал? Он сказал: “Его слушайте”. Что Он сказал? Что Он сказал? “Только веруй”. Почему? “Богу возможно всё”.

О, малое стадо, не бойся, иди —  
Вся сила . . . власть Небес и . . .?  
Христу . . . отдана, для верных Своих  
С креста на престол Он взошёл ради них.

<sup>194</sup> Вся власть над болезнью, над всем, отдана Ему. О- . . .  
“Его слушайте: ‘Только веруй!’”

. . . -лько верь,  
Богу возможно . . .

<sup>195</sup> Когда всё потерпело крах, когда у врача не получилось, когда всё рухнуло, что Он сказал? Верь, только верь. [Пустое место в записи—Ред.]

<sup>196</sup> Около сотни, я полагаю. Некоторые из них подъезжают на инвалидных креслах. Один здесь на носилках, совсем при смерти.

<sup>197</sup> Ваши любимые доктора, разрезают тело, как люди, анатомию, и насколько позволяет знание, стараются сделать, они пытаются спасти жизнь, но во многих случаях у них не получается.

<sup>198</sup> Мы так рады, что это яркое Облако славы, зависшее над Ним, сказало: “Но Сей есть Сын Мой возлюбленный”. Когда закон не дал результата, и правосудие ничего не добилось, тогда Бог сказал: “Его слушайте”. И что Он сказал: “Всё возможно, если ты только поверишь”.

Помоги нашему неверию.

<sup>199</sup> И как служители Евангелия мы сейчас идём помазывать больных и возлагать на них руки, пока посвящённый народ этой скинии вместе присоединяется в молитве. Боже, благослови наши старания и исцели больных, мы просим во Имя Иисуса.

<sup>200</sup> Будьте сейчас со склонёнными головами в молитве, и пусть собравшиеся тихо поют *Верь, только верь*. Брат Невилл будет помазывать. Я буду возлагать руки на больных.

<sup>201</sup> Дорогой Небесный Отец, заново со сцены, где я стою между смертью и жизнью, между грешником и судом . . . ? . . . указывая им путь спасения. Я сейчас это изгоняю далеко от них, и возлагаю руки на эту больную женщину. И

когда сейчас стоят близкие, заботящиеся о ней. Кроме Тебя, больше ничто теперь не поможет. Я возлагаю на неё руки, как Ты повелел . . .



*Духовное усыновление* RUS56-0923  
(Spiritual Adoption)

Эту проповедь Брат Уилльям Маррион Бранхам проповедовал по-английски в воскресенье утром 23 сентября 1956 года в Скинии Бранхама, в городе Джофферсонвилл, штат Индиана, США. Напечатано с магнитофонной ленты без сокращений и изменений и распространяется бесплатно издательством "Voice of God Recordings".

RUSSIAN

©2017 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

Адреса для желающих написать нам на русском языке:

VOICE OF GOD RECORDINGS  
PL 1, 02761 ESPOO, FINLAND

На английском языке:

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)

## **Уведомление об авторском праве**

Все права закреплены. Разрешена распечатка этой книги на домашнем принтере для личного использования или безвозмездной передачи другому человеку в качестве средства распространения Евангелия Иисуса Христа. Запрещается продавать эту книгу, тиражировать в больших количествах, размещать на сайтах в Интернете, вносить в поисковые системы, переводить на другие языки или использовать для ходатайства о предоставлении материальной помощи без особого письменного разрешения со стороны издательства Voice Of God Recordings®.

За дополнительной информацией о других имеющихся в наличии материалах обращайтесь по следующему адресу:

**VOICE OF GOD RECORDINGS**  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)